

## The Hongkong Japanese Club

## 九月の名会席

Hana kaiseki of September

メニュー	•
------	---

\_\_\_\_\_ 光付

Appertizer

Menu

新花役し

Boiled chrysanthemum with dashi sauce

前菜

秋刀鱼棒鮨、揚げ銀杏、莫久来山芋

Appertizer

Sanma sushi, Deep-fried ginkgo, and Preserved Sea squirt with sliced Japanese yam

吸物

Clear soup

鱧と松茸、小メロン入り

Conger eel, Matsutake mushroom and small melon in clear soup

刺身

Sashimi

鲔トロ、ミル貝、鰈雲丹巻き

Fatty tuna, Geoduck, Flatfish with sea urchin

煮粉

Warm dish

加茂茄子と穴子の煮卸し

Cooked Egg plant and conger eel with grated radish

燒粉

Grilled dish

尼鲷雲丹焼き

Grilled Tilefish with sea urchin

肉料理

Wagyu dish

和华藻炼色

Grilled thinly sliced Wagyu beef

酢の粉

Vinegared dish

毛蟹酢

Vinegared crab meat

食事

Noodle

鶏とキノコ雑炊、香の物

Porridge with chicken an mushroom

果物

Fruit

メロン、幸水梨

Japanese Melon and Kosui pear

甘味

**Sweets** 

桃の餅

Peach rice cake



## The Hongkong Japanese Club

## 九月の月会席

Tsuki kaiseki of September

メニュー

Menu

光付

角花没し

**Appertizer** 

Boiled chrysanthemum with dashi sauce

前菜

秋刀鱼棒鮨、揚げ銀杏、莫久来山芋

Appertizer

Sanma sushi, Deep-fried ginkgo, and Preserved Sea squirt with sliced Japanese vam

吸粉

鱧と松茸、小メロン入り

Clear soup

Conger eel, Matsutake mushroom and small melon in clear soup

刺身

鲔トロ、ミル貝、鲽雲丹巻き

Sashimi

Fatty tuna, Geoduck, Flatfish with sea urchin

者物

加茂茄子と穴子の煮卸し

Warm dish

Cooked Egg plant and conger eel with grated radish

烧物

尼鲷雲丹焼き

Grilled dish

Grilled Tilefish with sea urchin

酢の粉

毛蟹酢

Vinegared dish

Vinegared crab meat

食事

鶏とキノコ雑炊、香の物

Noodle

Porridge with chicken an mushroom

果粉

メロン、幸水梨

Fruit

Japanese Melon and Kosui pear

甘味

桃の餅

**Sweets** 

Peach rice cake